

DEC 12 1977



Distr.
GENERAL

A/32/407

8 December 1977

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать вторая сессия
Пункт 57 повестки дня

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО РАССЛЕДОВАНИЮ ЗАТРАГИВАЮЩИХ
ПРАВА ЧЕЛОВЕКА ДЕЙСТВИЙ ИЗРАИЛЯ В ОТНОШЕНИИ НАСЕЛЕНИЯ
ОККУПИРОВАННЫХ ТЕРРИТОРИЙ

Доклад Специального политического комитета

Докладчик: г-жа Руфь Добсон (Австралия)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий", был включен в предварительную повестку дня тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюциями 31/106 А и D Ассамблеи от 16 декабря 1976 года.

2. На своем 5-м пленарном заседании, состоявшемся 23 сентября 1977 года, Генеральная Ассамблея, по рекомендации Генерального комитета, постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Специальному политическому комитету.

3. Специальный политический комитет рассмотрел этот пункт на своих 23, 24, 26-34 и 36-м заседаниях 14-25 ноября и 29 ноября.

4. На рассмотрении Комитета находились следующие документы:

а) Записка Генерального секретаря, с которой препровождался доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий (A/32/284);

б) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюций 31/106 С и D Генеральной Ассамблеи (A/32/308);

с) письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 7 ноября 1977 года на имя Генерального секретаря (A/SFC/32/L.12);

б) письмо Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций от 15 ноября 1977 года на имя Генерального секретаря (A/SFC/32/L.13).

5. На 23-м заседании 14 ноября представитель Сенегала в Специальном комитете г-н Усмани Гундиам внес на рассмотрение доклад этого Комитета.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИИ

6. В ходе своей работы Специальный политический комитет рассмотрел три проекта резолюций, изложенные ниже.

A. Проект резолюции A/SFC/32/L.14

7. На 31-м заседании 22 ноября представитель Индонезии внес на рассмотрение проект резолюции (A/SFC/32/L.14), авторами которого были Индия, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Пакистан, Чад и Югославия; впоследствии к ним присоединились Бангладеш, Вьетнам, Мальдивские Острова, Мали, Нигерия, Сенегал.

8. На своем 36-м заседании 29 ноября Комитет принял проект резолюции в результате поименного голосования 114 голосами против 1 (см. пункт 15 ниже, проект резолюции A). Голосование проходило следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бирма, Болгария, Бразилия, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Дания, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Марокко, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан,

Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Империя, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка и Япония 1/.

Голосовали
против:

Израиль.

В. Проект резолюции A/SPC/32/L.16

9. На 34-м заседании 25 ноября представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции (A/SPC/32/L.16), авторами которого были: Афганистан, Бангладеш, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Германская Демократическая Республика, Индия, Индонезия, Коморские Острова, Куба, Пакистан, Уганда и Украинская Советская Социалистическая Республика; впоследствии к ним присоединились: Вьетнам, Мадагаскар, Мали и Сенегал.

10. На 36-м заседании 29 ноября представитель Бюджетного отдела сделал заявление, в котором он указал, что, хотя в настоящее время не будет никаких финансовых последствий в отношении проекта резолюции, последствия необходимо будет рассмотреть в будущем, если такая необходимость возникнет (см. также A/SPC/32/L.18).

11. На том же заседании Комитет принял проект резолюции в результате поименного голосования 83 голосами против 1 при 33 воздержавшихся (см. пункт 15 ниже, проект резолюции В). Голосование проходило следующим образом:

Голосовали за: Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бирма, Болгария, Бразилия, Бутан, Венгрия,

1/ Представители Гвинеи-Бисау, Коморских Островов, Мальдивских Островов, Объединенной Республики Камерун и Руанды впоследствии указали, что если бы они присутствовали на заседании, то они проголосовали бы за проект резолюции.

Верхняя Вольта, Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Демократический Иемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран, Ирак, Испания, Иемен, Кения, Кипр, Китай, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Марокко, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Польша, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Филиппины, Центральноафриканская Империя, Чад, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эфиопия, Югославия и Ямайка 2/.

Голосовали

против:

Израиль.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бельгия, Венесуэла, Германии, Федеративная Республика, Дания, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Либерия, Люксембург, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Португалия, Сальвадор, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Уругвай, Финляндия, Франция, Швеция, Эквадор, Япония.

C. Проект резолюции A/SPC/32/L.17

12. На 34-м заседании 25 ноября представитель Бангладеш внес на рассмотрение проект резолюции (A/SPC/32/L.17), авторами которого были: Афганистан, Бангладеш, Индонезия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Пакистан и Уганда; впоследствии к ним присоединились: Вьетнам, Коморские Острова, Мали, Нигерия, Сенегал.

2/ Представители Гвинеи-Бисау, Коморских Островов, Мальдивских Островов и Объединенной Республики Камерун впоследствии указали, что если бы они присутствовали на заседании, то они проголосовали бы за проект резолюции.

13. На 36-м заседании 29 ноября представитель Бюджетного отдела сделал заявление по административным и финансовым вопросам проекта резолюции (см. также A/SPC/32/L.19).

14. На том же заседании Комитет принял проект резолюции в результате поименного голосования 84 голосами против 2 при 30 воздержавшихся (см. пункт 15 ниже, проект резолюции C). Голосование проходило следующим образом:

Голосовали за: Албания, Алжир, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Бразилия, Бутан, Венгрия, Верхняя Вольта, Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Греция, Демократический Йемен, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Испания, Йемен, Кения, Кипр, Китай, Конго, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Марокко, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Филиппины, Центральноафриканская Империя, Чад, Чехословакия, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка 2/.

Голосовали
против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бельгия, Венесуэла, Германии, Федеративная Республика, Гондурас, Дания, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Либерия, Люксембург, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Сальвадор, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Уругвай, Финляндия, Франция, Швеция и Япония.

3/ Представители Гвинеи-Бисау, Коморских Островов, Мальдивских Островов и Объединенной Республики Камерун впоследствии указали, что если бы они присутствовали на заседании, то они проголосовали бы за проект резолюции.

/...

III. РЕКОМЕНДАЦИИ СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА

15. Специальный политический комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий

А

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3092 А (XXVIII) от 7 декабря 1973 года, 3240 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3525 В (XXX) от 15 декабря 1975 года и 31/106 В от 16 декабря 1976 года,

считая, что содействие уважению к обязательствам, вытекающим из Устава Организации Объединенных Наций и других документов и норм международного права, находится среди основных целей и принципов Организации Объединенных Наций,

учитывая положения Женевской конвенции о защите мирного населения во время войны от 12 августа 1949 года 4/,

отмечая, что Израиль и те арабские государства, территории которых находятся под оккупацией Израиля с июня 1967 года, являются участниками этой Конвенции,

принимая во внимание, что государства-участники этой Конвенции в соответствии со статьей 1 обязуются не только соблюдать, но и обеспечивать соблюдение этой Конвенции при всех обстоятельствах,

1. вновь подтверждает, что Женевская конвенция о защите мирного населения во время войны от 12 августа 1949 года применима ко всем арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года, включая Иерусалим;

2. выражает глубокое сожаление в связи с непризнанием Израилем применимости этой Конвенции к территориям, оккупированным им с 1967 года;

4/ United Nations, Treaty Series, vol.75, No.973, p.287.

3. вновь призывает Израиль признать и выполнять положения этой Конвенции на всех арабских территориях, оккупированных им с 1967 года, включая Иерусалим;

4. вновь настоятельно призывает все государства-участники этой Конвенции приложить все усилия к тому, чтобы добиться соблюдения и выполнения ее положений на всех арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, включая Иерусалим.

В

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3240 С (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3525 С (XXX) от 15 декабря 1975 года и 31/106 D от 16 декабря 1976 года,

рассмотрев доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий 5/, в частности его приложение II, озаглавленное "Доклад об ущербе в Кунейтре", - доклад о характере, объеме и стоимости ущерба, который представил швейцарский эксперт, приглашенный Специальным комитетом,

1. выражает свою признательность за тщательность и беспристрастность, с которой эксперт, приглашенный Специальным комитетом, по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий выполнил поставленные перед ним задачи;

2. осуждает массовое умышленное разрушение Кунейтры, совершенное в период израильской оккупации и до вывода израильских войск из этого города в 1974 году;

3. вновь подтверждает, что Сирийская Арабская Республика имеет право на полную и соответствующую компенсацию согласно международному праву и справедливости за причинение массового ущерба и умышленное разрушение, совершенное в Кунейтре в период израильской оккупации, на все другие средства правовой защиты в соответствии с применимым международным правом и практикой;

4. принимает к сведению заявления, сделанные представителем Сирийской Арабской Республики в Специальном политическом комитете на тридцать первой 6/ и тридцать второй 7/ сессиях Генеральной Ассамблеи, о том, что его правительство сохраняет за собой все права на полную компенсацию за весь ущерб в результате умышленного разрушения Кунейтры Израилем, включая ущерб, не отраженный в вышеуказанном докладе эксперта или не входящий в рамки его задания;

5. предлагает Специальному комитету завершить свое обследование всех аспектов, упомянутых в пункте 4 выше, и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии;

6. просит Генерального секретаря предоставить Специальному комитету все средства, необходимые для выполнения задач, упомянутых в предыдущих пунктах.

С

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, а также принципами и положениями Всеобщей декларации прав человека,

учитывая положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года 8/, а также других соответствующих конвенций и правовых документов,

ссылаясь на свои резолюции по этому вопросу, а также на резолюции, принятые Советом Безопасности, Комиссией по правам человека и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями,

рассмотрев доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий 9/, в котором содержится, в частности, публичное заявление руководителей правительства Израиля,

6/ A/SFC/31/SR.30, пункт 12.

7/ A/SFC/32/SR.34, пункты 7-10.

8/ United Nations, Treaty Series, vol.75, No.973, p.287.

9/ A/32/284.

1. выражает признательность Специальному комитету по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий за его усилия при выполнении задач, возложенных на него Генеральной Ассамблеей;
2. выражает сожаление в связи с продолжающимся отказом Израиля предоставить Специальному комитету доступ в оккупированные территории;
3. вновь призывает Израиль предоставить Специальному комитету доступ в оккупированные территории;
4. выражает сожаление в связи с продолжающимся и упорным нарушением Израилем Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и других применимых международных документов и осуждает, в частности, те нарушения, которые эта Конвенция определяет как "серьезные нарушения";
5. осуждает следующую политику и действия Израиля:
 - a) аннексию частей оккупированных территорий;
 - b) создание на них израильских поселений и переселение в них инородного населения;
 - c) эвакуацию, депортацию, изгнание, перемещение и высылку арабского населения оккупированных территорий и лишение его права на возвращение;
 - d) конфискацию и экспроприацию арабского имущества на оккупированных территориях, а также все другие сделки по приобретению земли, заключаемые между израильскими властями, организациями или гражданами, с одной стороны, и жителями или организациями оккупированных территорий, с другой стороны;
 - e) разрушение и уничтожение арабских домов;
 - f) массовые аресты, административное задержание арабских жителей и плохое обращение с ними;
 - g) плохое обращение и пытку задержанных лиц;
 - h) разграбление археологических и культурных ценностей;
 - i) вмешательство в свободу вероисповедования и отправления обрядов, а также в права и обычаи семьи;

ж) противозаконную эксплуатацию природных богатств, ресурсов и населения оккупированных территорий;

6. вновь подтверждает, что все принятые Израилем меры по изменению физического характера, демографического состава, организационной структуры или статуса оккупированных территорий или любой их части, включая Иерусалим, не имеют никакой законной силы и что проводимая Израилем политика расселения частей своего населения и новых иммигрантов на оккупированных территориях является грубым нарушением Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

7. требует, чтобы Израиль немедленно прекратил политику и действия, упомянутые в пунктах 5 и 6 выше;

8. вновь призывает все государства, и в частности государства-участники Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны в соответствии со статьей 1 этой Конвенции, международные организации и специализированные учреждения, не признавать никаких изменений, осуществленных Израилем на оккупированных территориях, и не предпринимать действий, включая действия в области предоставления помощи, которые могли бы быть использованы Израилем в проведении им политики аннексии и колонизации или любой другой политики и действий, упомянутых в настоящей резолюции;

9. просит Специальный комитет впредь до скорейшего прекращения израильской оккупации продолжать расследование политики и действий Израиля на арабских территориях, оккупированных им с 1967 года, проводить по мере необходимости консультации с Международным комитетом Красного Креста с целью обеспечить гарантии благосостояния и прав человека в отношении населения оккупированных территорий и как можно скорее представить доклад Генеральному секретарю и представлять впоследствии такие доклады по мере необходимости;

10. просит Специальный комитет продолжать расследование обращения с задержанными гражданскими лицами в арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, и представить Генеральному секретарю специальный доклад по этому вопросу как можно скорее и представлять впоследствии такие доклады по мере необходимости;

11. просит Генерального секретаря:

а) предоставить Специальному комитету все необходимые средства, включая те, которые требуются для посещения им оккупированных территорий, в целях расследования политики и действий Израиля, упомянутых в настоящей резолюции;

б) продолжать предоставлять дополнительный персонал, который может потребоваться для оказания помощи Специальному комитету в осуществлении возложенных на него задач;

с) обеспечить самое широкое распространение докладов Специального комитета и информации, касающейся его деятельности и выводов, всеми имеющимися средствами через Управление общественной информации Секретариата и в случае необходимости переиздать те доклады Специального комитета, которые больше нельзя получить;

д) представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии доклад о выполнении задач, возложенных на него в настоящем пункте;

12. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный "Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий".
